

NÁVOD K OBSLUZE

# KITE SERIES

DÁLKOVÝ OVLADA

APLIKACE WIFI SMART



Překlad původního návodu k obsluze.

Děkujeme, že jste si zakoupili naše klimatizační zařízení. Před použitím klimatizačního zařízení si důkladně přečtěte tento návod k obsluze.

## OBSAH

Parametry dálkového ovladače .....	3
Funkce tlačítek.....	3
Indikátory na displeji .....	7
Použití tlačítek .....	8
Příklad nastavení časovače.....	11
Zacházení s dálkovým ovladačem .....	13

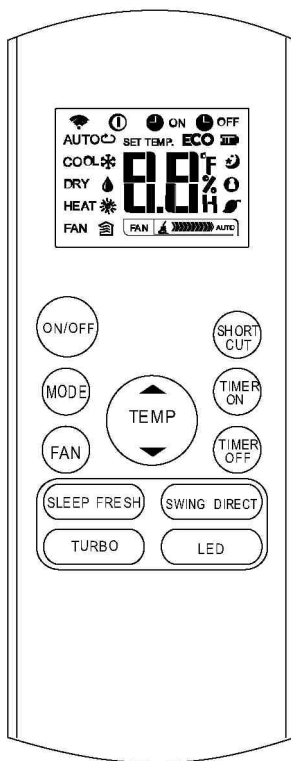
### **POZNÁMKA:**

- *Rozmístění tlačítek na obrázcích odpovídá typickému modelu dálkového ovladače a u vámi zakoupeného modelu může být trochu jiné. Řiďte se podle skutečného vzhledu ovladače.*
- *Všechny zde popsané funkce jsou prováděny klimatizačním zařízením. Pokud klimatizační zařízení takovou funkci nemá, pak se po stisknutí příslušného tlačítka dálkového ovladače odpovídající funkce neprovede.*
- *Pokud jsou mezi popisem dálkového ovladače a popisem funkcí v návodu k obsluze klimatizace velké rozdíly, platí popis v návodu k obsluze klimatizace.*

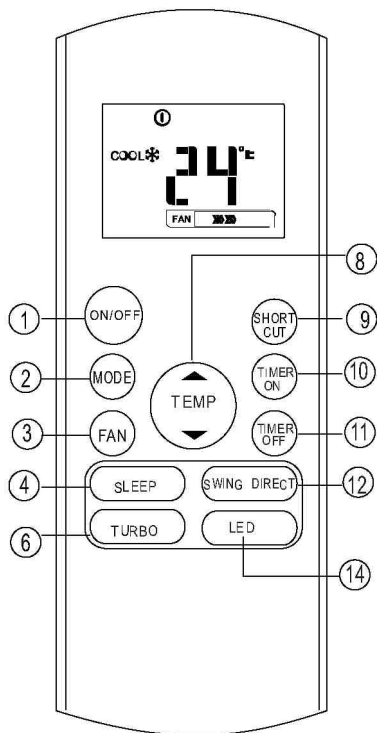
# Parametry dálkového ovladače

Model	RG57
Jmenovité napětí	3,0 V (2 suché baterie typu R03/LR03)
Dosah signálu	8 m
Prostředí	-5 – 60 °C

## Funkce tlačítek



RG57

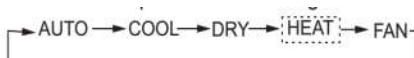


### 1) Tlačítko ON/OFF (Zapnuto/Vypnuto):

Toto tlačítko se používá pro zapnutí/vypnutí klimatizačního zařízení.

### 2) Tlačítko MODE (Režim provozu)

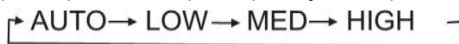
Stiskněte toto tlačítko pro změnu režimu klimatizačního zařízení v následujícím pořadí: Automatika (AUTO), Chlazení (COOL), Odvlhčování (DRY), Topení (HEAT) a Ventilátor (FAN)



**POZNÁMKA:** Nenastavujte režim Topení (HEAT), pokud máte zařízení, které je určeno jen pro chlazení. U modelů určených jen pro chlazení není režim Topení podporován.

### 3) Tlačítko FAN (Ventilátor)

Používá se pro nastavení čtyř stupňů rychlosti ventilátoru: Automatická (AUTO), Nízká (LOW), Střední (MED) a Vysoká (HIGH).



*POZNÁMKA: Rychlost ventilátoru nelze přepínat v režimech Automatika (AUTO) nebo Odvlhčování (DRY).*

### 4) Tlačítko SLEEP (Spánek)

Aktivuje/deaktivuje funkci Spánek. Dokáže udržovat nejvhodnější teplotu a šetřit energii. Tato funkce je dostupná jen v režimech Chlazení (COOL), Topení (HEAT) nebo Automatika (AUTO).

Podrobnosti viz „Funkce spánek“ v návodu k obsluze klimatizace.

*POZNÁMKA: Když zařízení pracuje v režimu Spánek (SLEEP), dá se tato funkce zrušit stisknutím tlačítka MODE, FAN SPEED nebo ON/OFF.*

### 6) Tlačítko TURBO (Urychlení klimatizace)

Aktivuje/deaktivuje funkci Turbo. Funkce Turbo umožňuje, aby klimatizační zařízení dosáhlo požadované teploty při chlazení nebo topení v co možná nejkratší době. (Pokud vnitřní jednotka tuto funkci nepodporuje, pak se při stisknutí tohoto tlačítka příslušná operace neprovede.)

### 8) Tlačítko ▲ (Zvýšení hodnoty)

Stiskněte toto tlačítko pro zvýšení nastavení požadované teploty s krokem 1 °C až na 30 °C.

### Tlačítko ▼ (Snížení hodnoty)

Stiskněte toto tlačítko pro snížení nastavení požadované teploty s krokem 1 °C až na 17 °C.

*POZNÁMKA: Teplotu není možné nastavit v režimu Ventilátor (FAN).*

### 9) SHORTCUT (Předvolba)

Používá se pro uložení aktuálního nastavení nebo obnovení předchozího nastavení.

Když je zařízení připojeno poprvé k napájení a stisknete tlačítko SHORTCUT, bude jednotka pracovat v režimu Automatika, s teplotou 26 °C a s rychlostí ventilátoru Auto.

Když je dálkový ovladač zapnutý a stisknete toto tlačítko, systém se automaticky vrátí zpět k předchozímu nastavení včetně režimu provozu, nastavené teploty, rychlosti ventilátoru a funkce Spánek (pokud byla aktivována). Když tlačítko stisknete déle než 2 sekundy,

system automaticky aktuální provozní nastavení včetně režimu provozu, nastavené teploty, rychlosti ventilátoru a funkce Spánek (pokud byla aktivována).

#### **10) TIMER ON (Načasované zapnutí)**

Stiskněte toto tlačítko pro zahájení nastavení času automatického zapnutí. Při každém stisknutí tlačítka se nastavený čas zvýší o 30 minut. Když nastavený čas dosáhne 10,0 hodin, bude se při každém stisknutí tlačítka zvyšovat o 60 minut. Pro zrušení nastavení časovače nastavte čas zapnutí na 0.0.

#### **11) TIMER OFF (Načasované vypnutí)**

Stiskněte toto tlačítko pro zahájení nastavení času automatického vypnutí. Při každém stisknutí tlačítka se nastavený čas zvýší o 30 minut. Když nastavený čas dosáhne 10,0 hodin, bude se při každém stisknutí tlačítka zvyšovat o 60 minut. Pro zrušení nastavení časovače nastavte čas vypnutí na 0.0.

#### **12) Tlačítko SWING (Automatické směřování vzduchu)**

Používá se pro zastavení nebo spuštění automatického kývání vodorovných lamel pro směřování vyfukovaného vzduchu.

#### **13) Tlačítko DIRECT (Přímé směřování vzduchu)**

Používá se pro změnu pohybu směrovacích lamel a nastavení požadovaného směru vyfukování vzduchu nahoru/dolů. Při každém stisknutí tlačítka se poloha lamely změní o 6 stupňů.

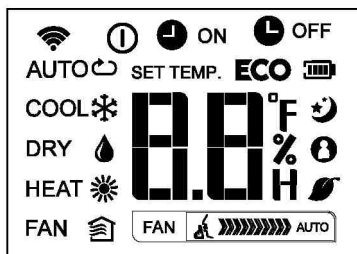
#### **14) Tlačítko LED (Displej)**

Vypíná/zapíná displej vnitřní jednotky. Když stisknete tlačítko, displej vnitřní jednotky zhasne, když stisknete tlačítko znovu, displej se rozsvítí.



# Indikátory na displeji

Informace se zobrazují, když je dálkový ovladač zapnutý.



## Režim provozu)



AUTO = Automatika), COOL = Chlazení), DRY= Odvlhčování,  
HEAT = Topení), FAN = Ventilátor

	Zobrazuje se při přenosu dat.
	Zobrazuje se, když je dálkový ovladač zapnutý.
	Zobrazení stavu baterií (detekce vybitých baterií)
<b>ECO</b>	Není u této jednotky k dispozici
ON	Zobrazuje se, když je nastaven časovač zapnutí (TIMER ON).
OFF	Zobrazuje se, když je nastaven časovač vypnutí (TIMER OFF).
	Zobrazuje nastavenou teplotu nebo teplotu v místnosti. Při nastavování časovače zobrazuje čas.
	Zobrazuje se v režimu Spánek.
	Indikuje, že klimatizační zařízení pracuje v režimu Follow me (není k dispozici).
	Není u této jednotky k dispozici
	Není u této jednotky k dispozici

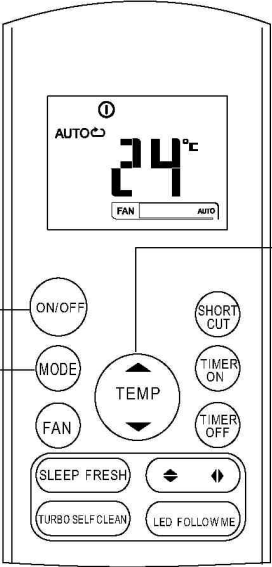
## Indikace rychlosti ventilátoru

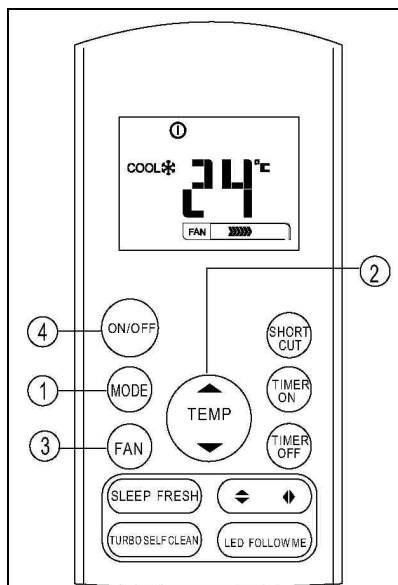
FAN	»»»	Nízká rychlost
FAN	»»»»»	Střední rychlost
FAN	»»»»»»»	Vysoká rychlost
FAN	AUTO	Automatická rychlost ventilátoru

### Poznámka:

Na obrázku jsou kvůli popisu zobrazeny všechny indikátory najednou. Během skutečného provozu se na displeji zobrazují pouze indikátory právě aktivních funkcí.

## Použití tlačítek

	<h3>Funkce Automatika</h3> <p>Zkontrolujte, zda je zařízení připojeno k napájení. Indikátor provozu (OPERATION) na panelu vnitřní jednotky bude blikat.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Stisknutím tlačítka MODE nastavte režim Automatika (AUTO).</li><li>2. Stisknutím tlačítek ▲/▼ nastavte požadovanou teplotu. Teplotu je možné nastavit v rozmezí 17 ~ 30°C s krokem 1°C.</li><li>3. Stiskněte tlačítko ON/OFF, abyste spustili klimatizační zařízení.</li></ol> <p><b>POZNÁMKA:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. V režimu Automatika nastavuje klimatizační zařízení podle rozdílu mezi aktuální teplotou v místnosti a nastavenou teplotou automaticky režim Chlazení, Ventilátor nebo Topení.</li><li>2. V režimu Automatika není možné nastavit rychlost ventilátoru. Rychlost ventilátoru je řízena automaticky.</li><li>3. Pokud vám režim Automatika nevyhovuje, můžete nastavit požadovaný režim provozu ručně.</li></ol>
--	--



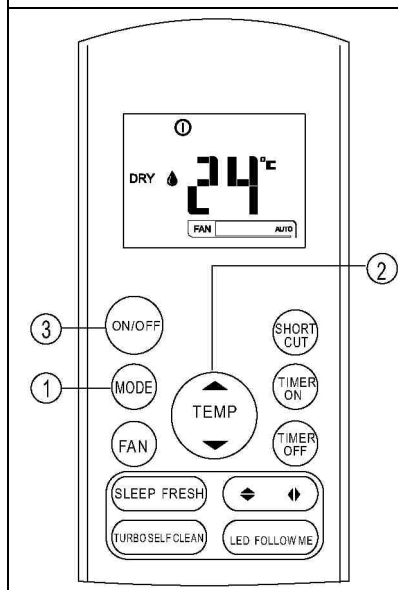
### **Funkce Chlazení/Topení/Ventilátor**

Zkontrolujte, zda je zařízení připojeno k napájení.

1. Stisknutím tlačítka MODE nastavte režim Chlazení (COOL), Topení (HEAT, jen u modelů s topením) nebo Ventilátor (FAN).
2. Stisknutím tlačítek ▲/▼ nastavte požadovanou teplotu. Teplotu je možné nastavit v rozmezí 17–30 °C.
3. Stisknutím tlačítka FAN nastavte jeden ze čtyř stupňů rychlosti ventilátoru: Automatika, Nízká (LOW), Střední (MED) nebo Vysoká (HIGH).
4. Stiskněte tlačítko ON/OFF, abyste spustili klimatizační zařízení.

#### **POZNÁMKA:**

*V režimu Ventilátor (FAN) se nastavená teplota na dálkovém ovladači nezobrazuje a teplotu v místnosti nelze regulovat. V tomto režimu lze provádět jen kroky 1, 3 a 4.*



### **Funkce Odvlhčování**

Zkontrolujte, zda je zařízení připojeno k napájení. Indikátor provozu (OPERATION) na panelu vnitřní jednotky bude blikat.

1. Stisknutím tlačítka MODE nastavte režim Odvlhčování (DRY).
2. Stisknutím tlačítek ▲/▼ nastavte požadovanou teplotu. Teplotu je možné nastavit v rozmezí 17–30°C s krokem 1 °C.
3. Stiskněte tlačítko ON/OFF, abyste spustili klimatizační zařízení.

#### **POZNÁMKA:**

*V režimu Odvlhčování není možné nastavit rychlost ventilátoru. Rychlost ventilátoru je řízena automaticky.*

### Funkce Časovač

Stisknutím tlačítka **TIMER ON** můžete načasovat automatické zapnutí zařízení. Stisknutím tlačítka **TIMER OFF** můžete načasovat automatické vypnutí zařízení.

#### **Nastavení času automatického zapnutí**

1. Stiskněte tlačítko **TIMER ON**. Na displeji dálkového ovladače se zobrazí indikátor **TIMER ON**, poslední nastavený čas automatického zapnutí a indikátor „H“. Nyní je možné nastavit čas pro automatické zapnutí zařízení.
2. Stiskněte znovu tlačítko **TIMER ON** pro nastavení požadovaného času automatického zapnutí. Každým stisknutím tlačítka se čas zvýší o 0,5 hodiny v rozmezí 0 až 10 hodin a o 1 hodinu v rozmezí 10 až 24 hodin.
3. Po nastavení načasovaného zapnutí následuje sekundová prodleva, než dálkový ovladač odešle povel do klimatizačního zařízení. Pak přibližně po dalších 2 sekundách indikátor „H“ zmizí a na LCD displeji se znovu objeví nastavená teplota.

#### **Nastavení času automatického vypnutí**

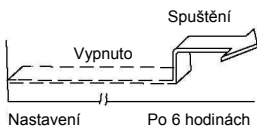
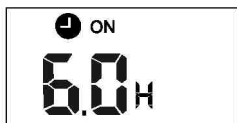
1. Stiskněte tlačítko **TIMER OFF**. Na displeji dálkového ovladače se zobrazí indikátor **TIMER OFF**, poslední nastavený čas automatického vypnutí a indikátor „H“.
- Nyní je možné nastavit čas pro automatické vypnutí zařízení.
- Stiskněte znovu tlačítko **TIMER OFF** pro nastavení požadovaného času automatického vypnutí. Každým stisknutím tlačítka se čas zvýší o 0,5 hodiny v rozmezí 0 až 10 hodin a o 1 hodinu v rozmezí 10 až 24 hodin.
3. Po nastavení načasovaného vypnutí následuje sekundová prodleva, než dálkový ovladač odešle povel do klimatizačního zařízení. Pak přibližně po dalších 2 sekundách indikátor „H“ zmizí a na LCD displeji se znovu objeví nastavená teplota.

### **▲ UPOZORNĚNÍ**

Když nastavíte funkci Časovač, dálkový ovladač vyšle v zadaném čase automaticky povel časovače do vnitřní jednotky. Uložte proto dálkový ovladač na místo, odkud může dobře vysílat signál do vnitřní jednotky.

Nastavení času pro funkci časovače je omezeno na následující hodnoty: 0,5, 1,0, 1,5, 2,0, 2,5, 3,0, 3,5, 4,0, 4,5, 5,0, 5,5, 6,0, 6,5, 7,0, 7,5, 8,0, 8,5, 9,0, 9,5, 10, 11, 12, 13, 14, 15,16,17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 a 24.

# Příklad nastavení časovače



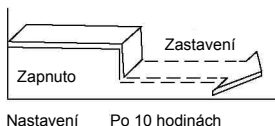
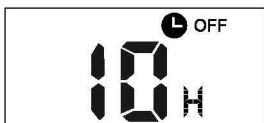
## Načasované zapnutí (TIMER ON)

Funkce TIMER ON se hodí, například když chcete zařízení automaticky zapnout dříve, než se vrátíte domů. Klimatizační zařízení se zapne automaticky v nastaveném čase.

### Příklad:

Spuštění klimatizačního zařízení za 6 hodin.

1. Stiskněte tlačítko TIMER ON. Na displeji dálkového ovladače se zobrazí indikátor TIMER ON, poslední nastavený čas automatického zapnutí a indikátor „H“.
2. Stisknutím tlačítka TIMER ON nastavte na displeji dálkového ovladače „6.0H“.
3. Počkejte asi 3 sekundy, než se na displeji znovu zobrazí teplota. Indikátor TIMER ON zůstane zobrazený a tato funkce je aktivována.



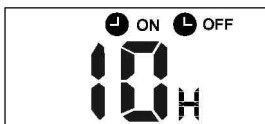
## TIMER OFF (Načasované vypnutí)

Funkce TIMER OFF se hodí, například když chcete zařízení automaticky vypnout poté, co jdete spát. Klimatizační zařízení se vypne automaticky v nastaveném čase.

### Příklad:

Zastavení klimatizačního zařízení za 10 hodin.

1. Stiskněte tlačítko TIMER OFF. Na displeji dálkového ovladače se zobrazí indikátor TIMER OFF, poslední nastavený čas automatického vypnutí a indikátor „H“.
2. Stisknutím tlačítka TIMER OFF nastavte na displeji dálkového ovladače „10H“.
3. Počkejte asi 3 sekundy, než se na displeji znovu zobrazí teplota. Indikátor TIMER OFF zůstane zobrazený a tato funkce je aktivována.



### Kombinované načasování

(současné nastavení automatického zapnutí a vypnutí)

#### TIMER OFF → TIMER ON

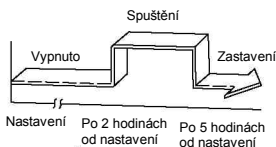
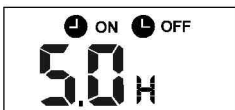
(Zapnuto → Zastavení → Spuštění provozu)

Tato funkce se hodí, například když chcete zařízení automaticky vypnout poté, co jdete spát, a zapnout je znovu ráno, když vstáváte, nebo když se vrátíte domů.

#### Příklad:

Zastavení klimatizačního zařízení za 2 hodiny po nastavení a opětovné spuštění za 10 hodin po nastavení.

1. Stiskněte tlačítko TIMER OFF.
2. Dalším stisknutím tlačítka TIMER OFF nastavte na displeji čas pro vypnutí 2.0H.
3. Stiskněte tlačítko TIMER ON.
4. Dalším stisknutím tlačítka TIMER ON nastavte na displeji čas pro zapnutí 10H.
5. Počkejte asi 3 sekundy, než se na displeji znovu zobrazí teplota. Indikátor TIMER ON OFF zůstane zobrazený a tato funkce je aktivována.



#### TIMER ON → TIMER OFF

(Vypnuto → Zapnutí → Zastavení)

Tato funkce se hodí, například když chcete spustit klimatizační zařízení, než se probudíte, a zastavit je poté, co odejdete z domu.

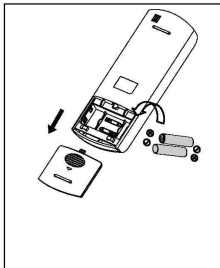
#### Příklad:

Spuštění klimatizačního zařízení za 2 hodiny po nastavení a opětovné zastavení za 5 hodin po nastavení.

1. Stiskněte tlačítko TIMER ON.
2. Dalším stisknutím tlačítka TIMER ON nastavte na displeji čas pro zapnutí 2.0H.
3. Stiskněte tlačítko TIMER OFF.
4. Dalším stisknutím tlačítka TIMER OFF nastavte na displeji čas pro vypnutí 5.0H.
5. Počkejte asi 3 sekundy, než se na displeji znovu zobrazí teplota. Indikátor TIMER ON OFF zůstane zobrazený a tato funkce je aktivována.

## Zacházení s dálkovým ovladačem

	<p><b>Umístění dálkového ovladače</b></p> <p>Používejte dálkový ovladač do vzdálenosti max. 8 m od klimatizačního zařízení a nasměrujte ovladač na přijímač ovládaného zařízení. Příjem povelů z ovladače je potvrzen zvukovým signálem.</p> <p><b>! UPOZORNĚNÍ:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Klimatizační zařízení nelze ovládat, pokud je signál na cestě z dálkového ovladače k zařízení blokován závěsem, dveřmi nebo jinými překážkami.</li><li>- Dbejte na to, aby se do dálkového ovladače nedostala žádná kapalina. Nevystavujte dálkový ovladač působení přímého slunečního světla nebo tepla.</li><li>- Pokud na přijímač infračerveného signálu v klimatizačním zařízení svítí přímé sluneční světlo, nemusí zařízení fungovat správně. Zastíňte sluneční světlo okenními závěsy apod., aby nedopadalo na přijímač signálu.</li><li>- Pokud na povelů z dálkového ovladače reagují také jiná elektrická zařízení, buď tato zařízení přemístěte anebo se poraďte s prodejcem.</li><li>- Dávejte pozor, aby ovladač nespadol na zem. Zacházejte s ovladačem opatrně.</li><li>- Nepokládejte na dálkový ovladač těžké předměty a nešlápněte na něj.</li></ul>
	<p><b>Použití držáku dálkového ovladače (doplňek)</b></p> <p>Dálkový ovladač je možné uložit do držáku, který se dá připevnit na zeď nebo sloup. (Držák není dodáván, musí se koupit samostatně.)</p> <p>Před instalací držáku zkontrolujte, zda klimatizační zařízení dokáže správně přijímat signál z uloženého ovladače.</p> <p>Nainstalujte držák ovladače pomocí dvou šroubů. Nepoužívaný ovladač zasuňte do držáku a před použitím jej vyjměte.</p>



### **Výměna baterií**

Následující stavy naznačují, že jsou vybité baterie. Vyměňte staré baterie za nové.

- Při vyslání signálu z ovladače se neozve potvrzovací zvuk z jednotky.
- Indikátory na displeji ovladače jsou špatně viditelné.

Dálkový ovladač je napájen dvěma bateriemi (R03/LR03), umístěnými pod krytem v zadní části ovladače.

Sejměte kryt baterií ze zadní strany dálkového ovladače (viz obrázek).

Vyjměte staré baterie a vložte nové. Dbejte na správné umístění pólů (+) a (-).

Nasaďte zpět kryt baterií.

**POZNÁMKA:** Když jsou baterie vyjmuty, vymaže se veškeré naprogramování dálkového ovladače. Po vložení nových baterií je třeba podle potřeby dálkový ovladač znovu naprogramovat.



### **UPOZORNĚNÍ:**

- Nemíchejte staré a nové baterie nebo baterie různého typu.
- Nenechávejte baterie v dálkovém ovladači, pokud jej nebudete používat déle než 2–3 měsíce.
- Nevyhazujte baterie do netříděného komunálního odpadu. Takový odpad je třeba odevzdat na příslušném sběrném místě.

Vzhled a parametry mohou být z důvodu vylepšení výrobku změněny bez předchozího upozornění. Podrobnosti zjistíte u prodejce nebo výrobce zařízení.





# ZPĚTNÝ ODBĚR ELEKTROODPADU

---



Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

## INFORMACE O CHLADICÍM PROSTŘEDKU

---

Toto zařízení obsahuje fluorované skleníkové plyny zahrnuté v Kjótském protokolu. Údržba a likvidace musí být provedena kvalifikovaným personálem.

Typ chladicího prostředku: R410A

Složení chladicího prostředku R410A: (50% HFC-32, 50% HFC-125)

Množství chladicího prostředku: viz přístrojový štítek.

Hodnota GWP: 2088

GWP = Global Warming Potential (potenciál globálního oteplování)

V případě problémů s kvalitou nebo jiných kontaktujte prosím místního prodejce nebo autorizované servisní středisko.

**Tísňové volání - telefonní číslo: 112**

## VÝROBCE

---

SINCLAIR CORPORATION Ltd.

1-4 Argyll St.

London W1F 7LD

Great Britain

[www.sinclair-world.com](http://www.sinclair-world.com)

Zařízení bylo vyrobeno v Číně (Made in China).

## ZÁSTUPCE, SERVISNÍ PODPORA

---

Centrála NEPA spol. s r.o.

Purkyňova 45

612 00 Brno

Česká republika

Tel.: +420 541 590 140

Tel. servis: +420 541 590 150

Fax: +420 541 590 124

Fax. servis: +420 541 590 153

Bezplatná infolinka: +420 800 100 285

[www.sinclair-solutions.com](http://www.sinclair-solutions.com)

Obchod: [info@sinclair-solutions.com](mailto:info@sinclair-solutions.com)

Servis: [servis@nepa.cz](mailto:servis@nepa.cz)

Objednávky: [brno-fakturace@nepa.cz](mailto:brno-fakturace@nepa.cz)

